

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

2 FÉVRIER 1956.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1956.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS (1).

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1956, afférentes au budget du Ministère de l'Agriculture et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 904.677.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Ces avances peuvent supporter des dépenses d'un montant maximum de 10.000 francs.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes, le comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, peut recevoir des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500.000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir le document 4-XIII (session de 1955-1956) de la Chambre des Représentants.

R. A 5122.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
4-XIII (Session de 1955-1956) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Amendements;
- 3 : Rapport;
- 4 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :
25, 26, 31 janvier et 2 février 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

2 FEBRUARI 1956.

Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1956.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1).

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1956 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Landbouw zijn kredieten geopend die de som van 904.677.000 fr. belopen.

ART. 2.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 October 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 2.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. Die voorschotten mogen uitgaven dragen, die ten hoogste 10.000 frank belopen.

ART. 3.

Gezien het spoedeisend karakter van de te voorzien uitgaven, en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 October 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mag de rekenplichtige, belast met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard, achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500.000 frank ontvangen, die later zullen verantwoord worden.

(1) Voor de begrotingstabel, zie het Gedr. Stuk 4-XIII (zitting 1955-1956) van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

R. A 5122.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
4-XIII (Zitting 1955-1956) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2 : Amendementen;
- 3 : Verslag;
- 4 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
25, 26, 31 Januari en 2 Februari 1956.

ART. 4.

Autorisation est accordée au Ministre de l'Agriculture de mettre à la disposition de la Masse d'habillement des Eaux et Forêts, en vue de couvrir les besoins de trésorerie de cet organisme, la quote-part du crédit prévu à l'article 7-2, afférente aux indemnités pour port de l'uniforme.

ART. 5.

Le Ministre de l'Agriculture est autorisé à prendre toutes mesures utiles, y compris par voie de subventions, en vue de mettre en application le programme, couvert par le crédit inscrit à l'article 29-2.

Bruxelles, le 2 février 1956.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

C. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

M. JAMINET.

AMENDEMENTS ADOPTÉS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

TABLEAU.

CHAPITRE I, § 2.

ART. 18.

Le crédit est porté à 13.832.000 francs.
*Le total pour le § 2 devient ainsi 74.480.000 francs
et le total pour le Chapitre I, 300.565.000 francs.*

* *

CHAPITRE II.

ART. 20-4.

Le crédit est porté à 62.439.000 francs.
*Le total pour l'article 20 devient ainsi 417.289.000 fr.
et le total pour le Chapitre II, 455.694.000 francs.*

* *

CHAPITRE IV.

ART. 28-15.

Le crédit est porté à 68.000 francs.
*Le total pour l'article 28 devient ainsi 97.643.000 fr.,
le total pour le Chapitre IV devient 122.753.000 francs
et le total pour le budget du Ministère de l'Agriculture,
904.677.000 francs.*

ART. 4.

De Minister van Landbouw wordt ertoe gemachtigd het deel van het onder artikel 7-2 uitgetrokken krediet, bestemd voor de vergoedingen wegens het dragen van de uniform, ter beschikking te stellen van het Kledingsfonds van Waters en Bossen, ten einde dit organisme de nodige fondsen te verschaffen.

ART. 5.

De Minister van Landbouw wordt ertoe gemachtigd alle nuttige maatregelen te treffen, met inbegrip van toelagen, om het programma, gedekt door het onder artikel 29-2 uitgetrokken krediet, uit te voeren.

Brussel, 2 Februari 1956.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

AMENDEMENTEN AANGENOMEN
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

TABEL.

HOOFDSTUK I, § 2.

ART. 18.

Het krediet is gebracht op 13.832.000 frank.
*Het totaal voor § 2 wordt aldus 74.480.000 frank
en het totaal voor Hoofdstuk I, 300.565.000 frank.*

* *

HOOFDSTUK II.

ART. 20-4.

Het krediet is gebracht op 62.439.000 frank.
*Het totaal voor artikel 20 wordt aldus 417.289.000 fr.
en het totaal voor Hoofdstuk II, 455.694.000 frank.*

* *

HOOFDSTUK IV.

ART. 28-15.

Het krediet is gebracht op 68.000 frank.
*Het totaal voor artikel 28 wordt aldus 97.643.000 fr.,
het totaal voor Hoofdstuk IV wordt 122.753.000 frank
en het totaal voor de begroting van het Ministerie
van Landbouw, 904.677.000 frank.*